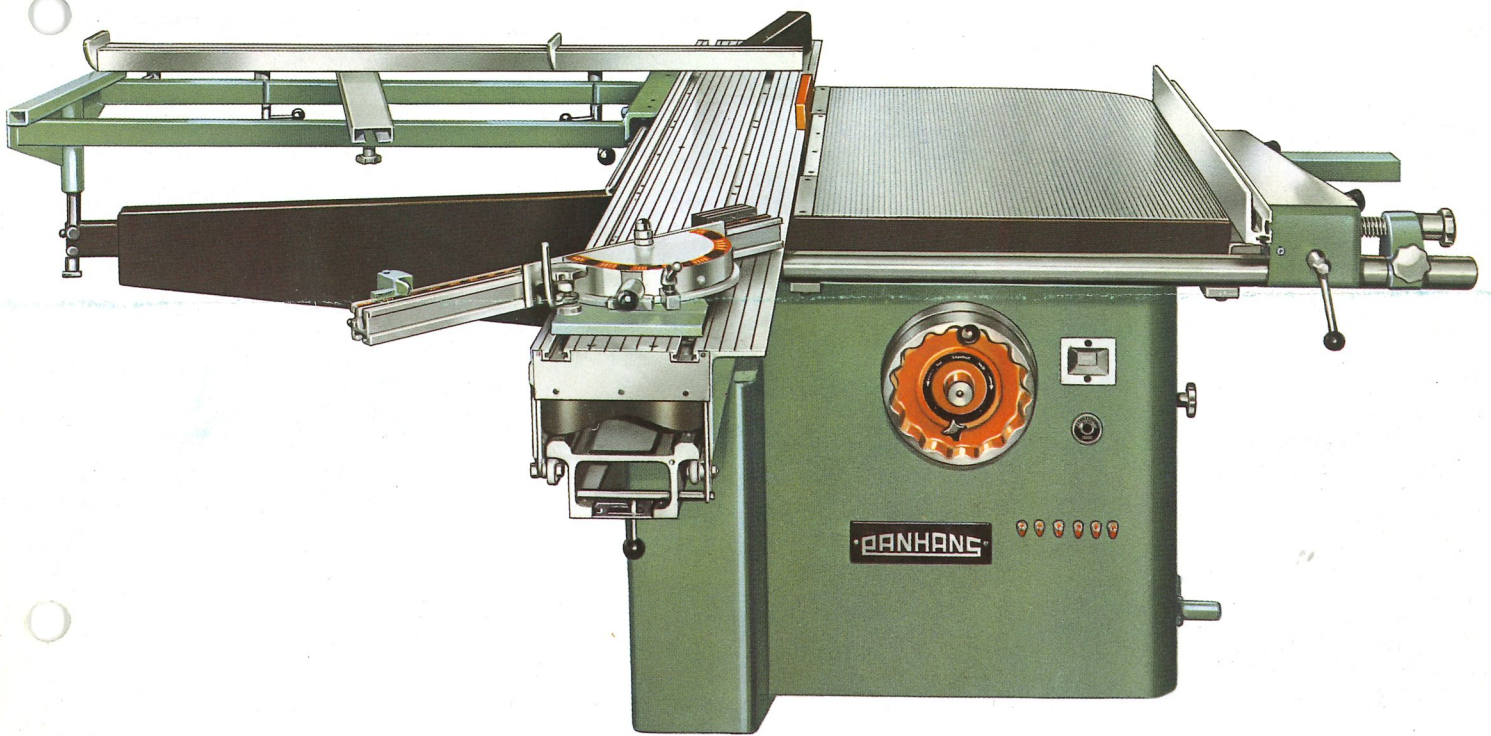


# Format- und Zuschneidekreissäge 686 Spezial

**PANHANG**



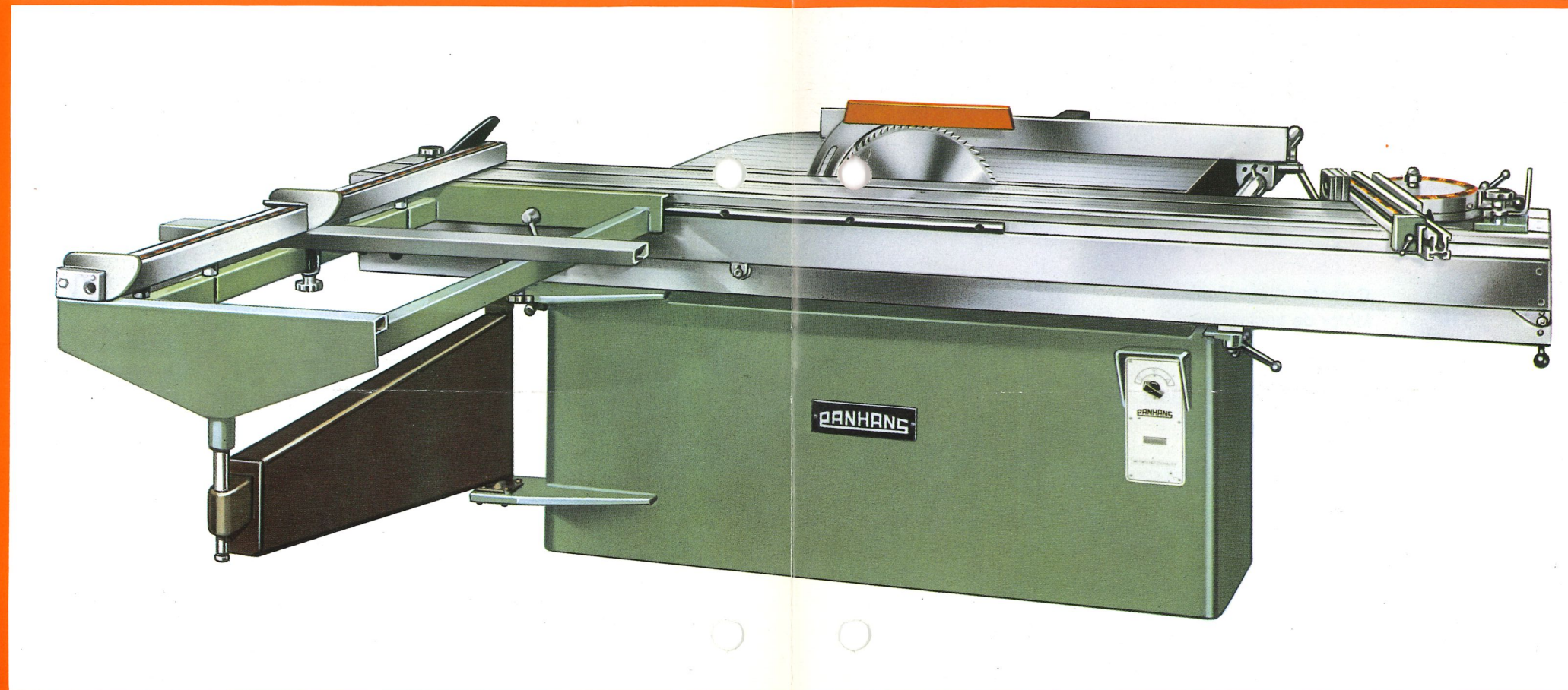
BERUFGENOSSENSCHAFTLICH-  
GEPRÜFT

*Panhang*

**PANHANS**

## Format- und Zuschneidekreissäge 686 Spezial

- Vorritzaggregat für beschichtete Platten
- Motorschutzschalter mit Unterspannungsauslöser
- Querschlitzen abnehmbar
- Doppelrollwagen aus ALU-Zinklegierung (Festigkeit wie Stahl)
- Maschine fahrbar
- Drehzahlanzeige
- für Kunststoff- und Leichtmetallprofil-Schnitte
- Ständer in Stahlbauweise
- schneidet Massivholz, Faser- und Spanplatten, furnierte Hart- und Weichhölzer, Sperrholz, Verbundplatten mit Deckschichten aus Lacken oder Kunststoff



**PANHANS**

## Scie à panneaux, à déligner et à tronçonner 686 Speciale

Homologation Theorique Accordee Par le Ministère du Travail Sous le Numero 964-7477-T971

- Inciseur pour panneaux avec revêtement de matière stratifiée
- Protection du moteur assurée par relais
- La table support de tronçonnage se détache
- Le chariot à déligner ainsi que son support sont d'une exécution très solide en alliage alu/zinc (résistance comme acier)
- Déplacement facile de la machine qui est montée sur roues
- Indicateur de vitesses
- Pour le sciage des profils en matière synthétique ou en alliage léger
- Bâti en acier
- Pour le sciage des bois durs ou tendres, plaqués, contre-plaqués, panneaux de fibres ou de particules, panneaux agglomérés laqués ou avec revêtement de matière stratifiée

### Technische Daten

Antriebsmotor	7,5 PS
Drehzahlen	4000/5000/6500/8000 Upm.
Haupt-Sägeblattsitz $\phi$	30 mm
Ritz-Sägeblattsitz $\phi$	22 mm
Tischgröße	700 x 1200 mm
Tischhöhe	840 mm
Auflagefläche am Querschlitzen	ca. 1650 x 600 mm
Nettogewicht	800 kg
Bruttogewicht (seem. Verp.)	1000 kg
Verpackung seemäßig	ca. 4 cbm

### Erreichbare Arbeitsmaße

Schnittlänge normal (mit Vorritzaggregat)	2800 mm
Verminderung um 100 mm	3200 mm
Sonderausführung	3200 mm
Schnitthöhen bei 200 mm Sägen- $\phi$	ca. 30 mm
250 mm Sägen- $\phi$	ca. 55 mm
300 mm Sägen- $\phi$	ca. 80 mm
350 mm Sägen- $\phi$	ca. 105 mm
400 mm Sägen- $\phi$	ca. 130 mm
Abkürzlänge am Querschlitzen	3200 mm
Schnittbreite am Tisch	1250 mm*
Format-Schnittlänge 2800 mm – Abkürzlänge 3200 mm	
Format-Schnittlänge 3200 mm – Abkürzlänge 3200 mm	
* auf 800 mm abschraubbar	

### Characteristiques techniques

Moteur de commande	7,5 CV
Nombre de tours	4000/5000/6500/8000 t.p.min.
Alésage de la lame principale $\phi$	30 mm
Alésage de la lame d'inciseur $\phi$	22 mm
Dimensions de la table	700 x 1200 mm
Hauteur de la table	840 mm
Surface de la table-support	1650 x 600 mm
Poids net	800 kg
Poids brut (avec emballage maritim)	1000 kg
Emballage environ	4 m <sup>3</sup>

### Dimensions d'usage

Longueur de sciage normale (avec inciseur moins 100 mm)	2800 mm
En option sur demande	3200 mm
Hauteur de coupe avec lame	
$\phi$ 200 mm	environ 30 mm
$\phi$ 250 mm	environ 55 mm
$\phi$ 300 mm	environ 80 mm
$\phi$ 350 mm	environ 105 mm
$\phi$ 400 mm	environ 130 mm
Longueur de tronçonnage au chariot transv.	3200 mm
Capacité entre lame et guide (par dévissage de la barre 800 mm)	1250 mm
Longueur de coupe au format 2800 mm – longueur de tronçonnage	3200 mm
Longueur de coupe au format 3200 mm – longueur de tronçonnage	3200 mm

Konstruktions- und Maßänderungen vorbehalten

Modifications de construction et de dimensions réservées

# Panel, rip and cross cut saw 686 special

# Sierra Circular Escuadradora 686 Especial

- scoring device for cutting laminated panels
- motor protective switch with supply failure cut-out
- removable cross-table
- double track carriage, made of aluminium-zinc alloy (resistance like steel)
- machine movable
- speed indicator
- suitable for cutting plastics and aluminium
- rigid base made of steel
- for cutting plywood, hardboard and chipboard with or without laminates, vinyl or painted surfaces

- Con incisor para tableros recubiertos
- interruptor de protección con disparador en caso de voltaje insuficiente
- carro transversal desmontable
- carro de corte de una aleación aluminio-cinc (estabilidad como acero) con rodillos dobles
- máquina móvil
- indicador de revoluciones
- para cortar perfiles plásticos y metales ligeros
- bastidor de acero de construcción robusta
- para cortar madera maciza, planchas de fibra dura o de partículas, maderas chapadas duras y blandas, madera contrachapada, planchas barnizadas o plastificadas

## Technical Specification

Drive motor	7,5 HP
Speeds	4000/5000/6500/8000 rpm
Main saw blade $\phi$	30 mm
Scoring saw blade $\phi$	22 mm
Table dimensions	700 x 1200 mm
Table height	840 mm
dimensions of cross-support	1650 x 600 mm
Net weight	800 kg
Gross weight (seaworthy packing – in wooden case)	1000 kg
Case about	4 cbm
Normal cutting length (with scoring device abt. 2700 mm)	2800 mm
Special execution on demand	3200 mm
Cutting depth, with saw blade	
200 mm $\phi$	ca. 30 mm
250 mm $\phi$	ca. 55 mm
300 mm $\phi$	ca. 80 mm
350 mm $\phi$	ca. 105 mm
400 mm $\phi$	ca. 130 mm
cutting width	3200 mm
Cutting width using the table (can be reduced to 800 mm)	1250 mm
Size cutting length 2800 mm – cutting width	3200 mm
Size cutting length 3200 mm – cutting width	3200 mm

## Características técnicas:

Motor de accionamiento	7,5 CV
Velocidades	4000/5000/6500/8000 r.p.min.
$\phi$ eje de la sierra principal	30 mm
$\phi$ eje de la sierra incisor	22 mm
Superficie de la mesa	700 x 1200 mm
Altura de la mesa	840 mm
Apoyo del soporte transversal	1650 x 600 mm
Peso neto	800 kg
Peso bruto (con embalaje marítimo)	1000 kg
Embalaje aprox.	4 m <sup>3</sup>
<b>Medidas de trabajo que se pueden realizar:</b>	
Largo de corte normal (con incisor disminuye 100 mm)	2800 mm
En ejecución especial	3200 mm
Alturas de corte con sierras de	
200 mm $\phi$	aprox. 30 mm
250 mm $\phi$	aprox. 55 mm
300 mm $\phi$	aprox. 80 mm
350 mm $\phi$	aprox. 105 mm
400 mm $\phi$	aprox. 130 mm

Ancho máximo de corte en la mesa entre disco y guía con suplemento 1250 mm (sin suplemento 800 mm)

Largo del tronzado en ambos tipos de máquinas 3200 mm

Data Subject to change without notice

Nos reservamos el derecho de modificaciones eventuales en construcción y medidas

# ANT. PANHANS · 7480 SIGMARINGEN

Werkzeug- und Maschinenfabrik - Postfach 140 - Telefon (07571) 1621 - Telex 0732519